

「一帶一路」的佛教接觸對中國佛教現代開展的 啟發

黃國清

摘 要

「一帶一路」的開闊視野讓中國佛教興起「立足中華，放眼世界」的願景，也藉此回溯古代佛教傳到中國的異域文化路程及中國化的接受過程。大乘佛教在南北絲路沿線已然示微，有待中國佛教回頭弘傳。中國佛教應當立穩本土的弘傳事業，成為現代社會廣泛接受的精神修養體系，於此根柢之上始有力量向外傳播。統整與精煉傳統中國佛教的智慧寶藏；將解說中國佛教精義的著述譯成外文；使現代中國佛教與異地文化相協調；建置培育本國與他國弘教人才的完善教育機制，這是艱鉅的中國佛教世界化工程。古代佛教學人走過絲綢之路，歷經數百年完成佛教中國化，吾人應效法他們的偉大精神，投入生命與不懈努力。

關鍵詞：印度佛教、中國佛教、絲綢之路、佛教現代化、佛教傳播

The Inspiration of the Contacts of Buddhism for the Development of Modern Chinese Buddhism: under the Context of “The Belt and Road Initiative”

Kuoching Huang

Abstract

The wide vision of “The Belt and Road Initiative” can urge the Chinese Buddhism to have a dream of being “based on China and to look at world,” and help looking back upon the ancient routes through which the Buddhism came to China, as well as the acceptance process of its sinicization. Now the Buddhism in most regions along the Silk Road has been declined, and remains to be propagated back from Chinese Buddhism. The Buddhism in China should stand firm in the propagation of dharma in mainland China, and then to propagate the Buddhism worldwide. To integrate and refine the wisdom treasury of traditional Chinese Buddhism; translate the works of core thought into foreign languages; enable the modern Chinese Buddhism to be harmonized with foreign cultures; establish well educational institution for the human resource development, these all are formidable projects for the globalization of Chinese Buddhism. We should follow the spirit of ancient Buddhist masters who walked through the Silk Road and accomplished the sinicization of Buddhism, and do our best to make a sustained effort.

Keywords: Indian Buddhism, Chinese Buddhism, Silk Road, Buddhist modernization, propagation of Buddhism